

# Instrukcja dla użytkownika

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla urządzeń instalowanych w Polsce

PL



discover more  
@chaffoteaux.com



EIP

## WISZACY KONDENSACYJNY KOCIOŁ GAZOWY

MIRA ADVANCE LINK

URBIA ADVANCE LINK

MIRA ADVANCE

MIRA ADVANCE SYSTEM

Szanowni Państwo.

Pragniemy podziękować za wybór podczas zakupów kotła naszej produkcji. Jesteśmy pewni, że dostarczyliśmy Państwu produkt o istotnych walorach technicznych.

Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana specjalnie po to, aby przekazać Państwu ważne wskazówki i sugestie dotyczące zainstalowania, właściwego użytkowania, a także okresowej obsługi i konserwacji kotła, co pozwoli w pełni docenić jego zalety.

Książeczkę tę należy starannie przechowywać, aby mogła zawsze służyć jako źródło informacji niezbędnych do korzystania z naszego urządzenia.

Nasz Serwis Obsługi Technicznej właściwy dla strefy Państwa zamieszkania pozostaje do całkowitej dyspozycji w razie pojawienia się najmniejszego problemu związanego z nowo nabytym kotłem.

Z wyrazami szacunku

#### **GWARANCJA**

Aby skorzystać z gwarancji należy skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem CHAFFOTEAUX właściwym dla strefy Państwa zamieszkania aby dokonać tzw. pierwszego uruchomienia kotła.

Po upewnieniu się co do prawidłowego funkcjonowania kotła, Autoryzowany Serwis CHAFFOTEAUX dostarczy Państwu wszystkie informacje potrzebne do jego właściwego użytkowania i uaktywni funkcjonowanie Gwarancji ze strony CHAFFOTEAUX, wypełniając egzemplarz karty gwarancyjnej.

Aby uzyskać numer telefonu najbliższego Centrum Obsługi, możecie Państwo skorzystać z naszej strony internetowej:

[www.ariston.com/pl](http://www.ariston.com/pl)

Dziękujemy za wybranie **MIRA ADVANCE** kompatybilnego z systemem **ChaffoLINK**, zaprojektowanym i wyprodukowanym przez Ariston, aby zapewnić maksymalną kontrolę zużycia energii do celów ogrzewania i podgrzewu CWU. **ChaffoLINK** pozwala na włączanie, wyłączanie i sprawdzanie temperatury w ogrzewanych pomieszczeniach oraz wody użytkowej, za pomocą smartphona lub komputera. To pozwala na stały monitoring zużycia energii, aby zapewnić Ci maksymalne oszczędności na rachunkach za energię. Powiadamia również natychmiast, gdy wystąpi awaria w kotle. Gdy aktywowana jest usługa „teleassistance”\*, centrum serwisowe będzie w stanie rozwiązać większość problemów zdalnie lub umówić się na spotkanie w dogodnym terminie.



\* Dostępność tej usługi musi zostać zweryfikowana, aby uzyskać więcej informacji zadzwoń pod numer 12-420-22-20

#### **Oznakowanie CE**

Znak CE stanowi gwarancję, że urządzenie odpowiada wymaganiom następujących dyrektyw:

- **2009/142/CE** dotyczącej urządzeń zasilanych gazem
- **2014/30/EU** dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej
- **92/42/CEE** dotyczącej sprawności energetycznej  
"tylko art 7 (par 2), art 8 oraz aneks od III do V"
- **2014/35/EU** dotycząca bezpieczeństwa elektrycznego
- **2009/125/CE** Produkty związane z energią
- **813/2013** Rozporządzenie delegowane komisji (UE)

Niniejsza książeczka, wraz z podręcznikiem "Instrukcje techniczne instalowania, okresowej obsługi i konserwacji", stanowią istotną, a zarazem nieodłączną część produktu. Użytkownik powinien starannie przechowywać obydwie wraz z kotłem, któremu powinny towarzyszyć nawet w przypadku przekazania go innemu właścicielowi lub użytkownikowi i/lub w sytuacji zainstalowania kotła w innym miejscu przy innej instalacji. Należy uważnie zapoznać się z instrukcjami i uwagami zawartymi zarówno w tej książeczce, jak i w Instrukcjach technicznych instalowania, okresowej obsługi i konserwacji, gdyż dostarczają one ważnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa w czasie instalowania, użytkowania i obsługi urządzenia.

## UWAGA

INSTALACJA, PIERWSZE URUCHOMIENIE I USTAWIENIA KOTŁA, A TAKŻE CZYNNOŚCI KONSERWACYJNE POWINNY BYĆ WYKONYWANE ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI I WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANY PERSONEL. NIEWŁAŚCIWIE ZAINSTALOWANY KOCIOŁ MOŻE SPOWODOWAĆ SZKODY W STOSUNKU DO LUDZI, ZWIERZĄT LUB RZECZY, ZA KTÓRE PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚĆ.



Opisywane urządzenie służy do ogrzewania pomieszczeń i wytwarzania ciepłej wody do użytku domowego.

Powinno być podłączone do instalacji centralnego ogrzewania i do sieci rozprowadzającej ciepłą wodę użytkową o takich parametrach, które odpowiadałyby jego mocy, osiągom i możliwościom technicznym.

Zabronione jest wykorzystywanie tego urządzenia do celów niezgodnych z tym, co zostało opisane w tej książeczce. Konstruktor nie ponosi żadnej odpowiedzialności za powstałe ewentualnie szkody, wynikające z niewłaściwego, błędnego i nieracjonalnego użytkowania, a także takie, które byłyby wynikiem zignorowania instrukcji i wskazówek zawartych w tej książeczce. Technik instalator powinien mieć uprawnienia do instalowania urządzeń grzewczych zgodnie z normami i obowiązującymi aktualnie przepisami, a na zakończenie prac wystawić klientowi dokument deklaracji zgodności.

Zainstalowanie, obsługa i jakakolwiek interwencja techniczna w trakcie użytkowania powinny być wykonywane przy zachowaniu aktualnie obowiązujących norm i w oparciu o instrukcje dostarczone przez konstruktora urządzenia. W przypadku uszkodzenia i/lub niewłaściwego działania należy wyłączyć urządzenie, zamknąć zawór doprowadzający gaz i nie starać się naprawiać samemu, ale zwrócić się do personelu o odpowiednich kwalifikacjach. Ewentualne naprawy powinny być dokonywane przez osoby wykwalifikowane wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Niezastosowanie się do powyższego zalecenia może wpłynąć na bezpieczeństwo pracy, jak również zwalnia konstruktora urządzenia od jakiejkolwiek odpowiedzialności.

W przypadku prac lub konserwacji elementów znajdujących się w pobliżu kanałów lub innych fragmentów ciągu odprowadzania spalin należy wyłączyć kocioł, a po zakończeniu wspomnianych prac zlecić sprawdzenie skuteczności odprowadzania spalin osobom o odpowiednich kwalifikacjach.

W przypadku definitywnego wyłączenia kotła z pracy należy odpowiednie prace powierzyć personelowi o odpowiednich kwalifikacjach.

W celu wyczyszczenia zewnętrznych elementów należy wyłączyć kocioł ustawiając wyłącznik zewnętrzny instalacji elektrycznej na pozycję "WYŁĄCZ".

Nie używać ani nie przechowywać w pomieszczeniu, w którym jest zainstalowany kocioł żadnych substancji łatwopalnych.

## Normy bezpieczeństwa

Znaczenie symboli:



Brak przestrzegania tego typu zaleceń pociąga za sobą ryzyko uszkodzeń ciała osób, w określonych sytuacjach mogących prowadzić nawet do ich śmierci.



Brak przestrzegania tego typu zaleceń pociąga za sobą ryzyko uszkodzenia, w określonych sytuacjach także poważnego, przedmiotów, roślin lub zwierząt.

### **Nie wykonywać operacji, które związane byłyby z otwarciem obudowy kotła.**



Porażenie prądem spowodowane obecnością elementów pod napięciem.

Uszkodzenia ciała polegające na oparzeniach spowodowanych istnieniem elementów o wysokiej temperaturze lub skaleczeniach o ostre i wystające krawędzie.

### **Nie wykonywać operacji, które wymagałyby odłączenia kotła od jego instalacji.**



Porażenie prądem spowodowane obecnością elementów pod napięciem.



Zalanie pomieszczeń na skutek wycieku wody z odłączonych rur.

Eksplzje, pożary lub zatrucia z powodu ulatniania się gazu z odłączonych rur.

### **Nie doprowadzać do uszkodzenia elektrycznego przewodu zasilającego.**



Porażenie prądem spowodowane obecnością nie izolowanych przewodów pod napięciem.

### **Nie pozostawiać żadnych przedmiotów na urządzeniu.**



Uszkodzenia ciała spowodowane upadkiem tego przedmiotu na skutek wibracji.



Uszkodzenie samego urządzenia lub innych przedmiotów w pobliżu, spowodowane upadkiem tego przedmiotu na skutek wibracji.

### **Nie wchodzić na urządzenie.**



Uszkodzenia ciała spowodowane upadkiem z urządzenia.



Uszkodzenie samego urządzenia lub innych przedmiotów w pobliżu spowodowane upadkiem urządzenia wyrwanego z uchwytów.

### **Nie wchodzić na krzesła, stołki, niestabilne drabiny lub inne niepewne podparcia podczas czyszczenia urządzenia.**



Uszkodzenia ciała spowodowane upadkiem z wysokości lub przycięcie sobie palców

(składaną drabiną).

### **Nie przystępować do czyszczenia urządzenia zanim się go najpierw nie wyłączy ustawiając wyłącznik zewnętrzny na pozycję "WYŁ".**



Porażenie prądem spowodowane obecnością elementów pod napięciem.

### **Do czyszczenia urządzenia nie stosować środków owadobójczych, rozpuszczalników ani agresywnych detergentów.**



Możliwość uszkodzenia elementów z tworzyw sztucznych lub powierzchni pokrytych emalią.

### **Nie wykorzystywać urządzenia do celów innych niż normalna praca w warunkach domowych.**



Uszkodzenie urządzenia na skutek przeciążenia nadmierną pracą.

Uszkodzenie przedmiotów traktowanych w nieodpowiedni sposób.

### **Nie dopuszczać do urządzenia dzieci ani osób niedoświadczonych.**



Uszkodzenie urządzenia wynikłe z nieodpowiedniego użytkowania

### **Gdyby pojawiła się woń spalinowa albo widać by było dym wychodzący z urządzenia, odłączyć natychmiast zasilanie elektryczne, zamknąć główny zawór gazu, otworzyć okna i powiadomić personel techniczny.**



Uszkodzenia ciała związane z poparzeniami, wdychaniem szkodliwych substancji lub zatruciem.

### **Gdy wyczuje się silną woń gazu, zamknąć główny zawór gazu, otworzyć okna i powiadomić personel techniczny.**



Eksplzje, pożary lub zatrucia.

Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach ruchowych czy mentalnych pod warunkiem nadzoru lub poinstruowaniu dotyczącym używania urządzenia w bezpieczny sposób oraz zrozumieniu zagrożeń związanych z użytkowaniem. Urządzenie nie może być przedmiotem zabawy dzieci. Czyszczenie i konserwacja dopuszczalna dla użytkownika nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru osób dorosłych.

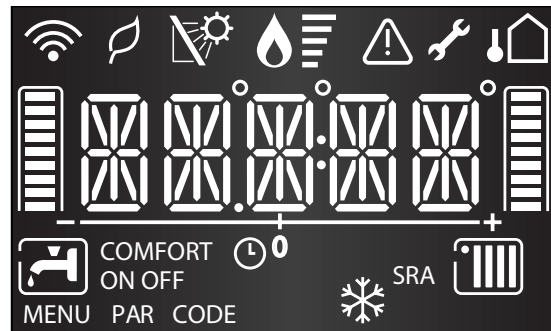
## PANEL STEROWANIA



### Opis:

1. Przycisk ON/OFF
2. Pokrętko regulacji temperatury wody użytkowej
3. Przycisk MODE (Wybór trybu działania kotła)
4. Wyświetlacz (patrz następna strona)
5. Przycisk Comfort
6. Przycisk ESC
7. Manometr
8. Przycisk MENU/OK
9. Pokrętko regulacji temperatury ogrzewania
10. Przycisk WIFI
11. Przycisk funkcji SRA
12. Przycisk RESET

## WYŚWIETLACZ



### Opis:

Cyfry wskazujące:

- stan kotła
- aktualne temperatury (°C) ze wskaźnikiem poziomu
- sygnalizacja kodów błędów (Err)
- ustawienia menu



Żądanie interwencji serwisu technicznego



Sygnalizacja obecności płomienia ze wskaźnikiem poziomu mocy



Działanie w trybie ogrzewania aktywne



Żądanie ogrzewania włączone



Działanie w trybie c.w.u. aktywne



Żądanie c.w.u. włączone



Włączona funkcja Komfort wody użytkowej

COMFORT

Kocioł wyłączony - aktywna funkcja

OFF

Funkcja zapobiegania zamarzaniu włączona



Funkcja SRA aktywowana (Termoregulacja aktywna)

SRA

Praca z wysoką sprawnością



Sonda solarna CWU podłączona (wyposażenie dodatkowe)



Sygnał błędu



Wyświetlacz pokazuje kod błędu

Wyświetlanie temperatury zewnętrznej



( przy zastosowaniu sondy zewnętrznej - opcja)

WiFi aktywne



(opcja - MIRA ADVANCE / SYSTEM)

**Przygotowanie do włączenia.**

Zweryfikować czy spełnione są wymagania kotła dotyczące odpowiedniej wentylacji pomieszczenia i odprowadzenia spalin. Kontrolować okresowo ciśnienie w układzie CO widoczne na manometrze - powinno się ono zawierać w granicach 0,6 - 1,5 bar. Jeśli ciśnienie jest poniżej minimalnej wartości na wyświetlaczu pojawi się prośba o uzupełnienie - patrz uwaga poniżej.

**PROCEDURA NAPEŁNIANIA  
ABY PRZYWRÓCIĆ PRAWIDŁOWĄ WARTOŚĆ  
CIŚNIENIA W KOTLE OTWÓRZ ZAWÓR  
NAPEŁNIANIA  
( ZLOKALIZOWANY POD KOTŁEM ) I NACIŚNIJ PRZCISK  
ESC PRZEZ 5 SEKUND DO MOMENTY GDY POJAWI SIĘ NA  
NIM NAPIS "PURGE".  
GDY NA MANOMETRZE CIŚNIENIE OSU=IĄGNIĘ WARTOŚĆ  
MIĘDZY 0.6 A 1,5 BARA, ZAMKNIJ ZAWÓR NAPEŁNIANIA I  
NACIŚNIJ PRZCISK ESC.  
WYŚWIELCZACZ POWRÓCI DO NORMALNEGO WIDOKU.**



Jeśli ciśnienie spada często należy skontaktować się z instalatorem w celu weryfikacji szczelności instalacji CO.

**Procedura włączania kotła**

Nacisnąć przycisk ON/OFF 1, wyświetlacz zaświeci się:



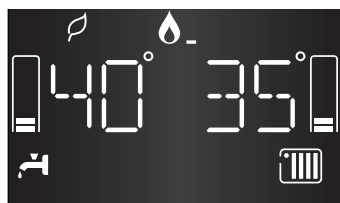
- tryb pracy
- cyfry oznaczają:
  - ustawioną temperaturę CO
  - ustawioną temperaturę CWU

**Wybór trybu działania**

Wybór trybu działania następuje przy pomocy przycisku MODE:

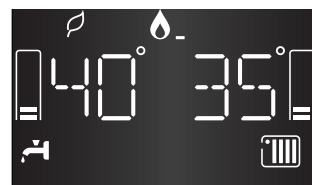
Tryb działania	Wyświetlacz
<i>zima</i> - ogrzewanie + produkcja ciepłej wody użytkowej	
<i>lato</i> - tylko produkcja ciepłej wody użytkowej	
Tylko ogrzewanie (z odłączeniem zbiornika) MIRA ADVANCE SYSTEM	

Zapłon palnika sygnalizowany jest na wyświetlaczu symbolem Wskaźnik obok obrazuje aktualną moc kotła.

**Regulacja ogrzewania**

Regulację temperatury ogrzewania uzyskuje się poprzez obrócenie przycisku 9. Regulacja tej temperatury jest możliwa w przedziale między 20 i 45°C (niska temperatura).  
w przedziale między 35 i 85°C (wysoka temperatura).

Temperaturę można kontrolować na wyświetlaczu kotła.

**Regulacja temperatury wody użytkowej**

Temperaturę wody użytkowej można ustawić za pomocą przycisku obrotowego 2 w przedziale między 36 i 60°C.

Temperaturę można kontrolować na wyświetlaczu kotła

**Regulacja temperatury wody użytkowej****MIRA ADVANCE SYSTEM**

Temperaturę wody użytkowej można ustawić za pomocą przycisku obrotowego 2 w przedziale między 40 i 60°C.

Temperaturę można kontrolować na wyświetlaczu kotła

**UWAGA!!!****DLA MODELI SYSTEM - SYSTEM DEZYNFEKCYJ ZASOBNIKA CWU****(FUNKCJA DEZYNFEKCYJ TERMICZNEJ)**

Legionella to rodzaj bakterii, które naturalnie zawarte są w świeżej wodzie. Mogą one powodować pewien rodzaj zapalenia płuc. Aby zabezpieczyć się przed tymi bakteriami należy unikać dłuższej stagnacji wody w zasobniku. Oznacza to, iż przynajmniej raz w tygodniu cała woda z zasobnika powinna być zużyta. Norma europejska CEN/TR 16355 rekomenduje stosowanie zabezpieczeń ( przegrzewanie zasobnika) co zapobiega rozwojowi tych bakterii w wodzie. Jest to rekomendacja, która nie zmienia oczywiście obowiązujących lokalnie przepisów.

Kotły MIRA ADVANCE SYSTEM podłączone do zewnętrznego zasobnika CWU ( z sonda NTC ) używają funkcji automatycznej dezynfekcji wody w zasobniku ( antylegionella), która jest **AKTYWNA** jako ustawienie fabryczne ).

W tym ustawieniu kocioł będzie podgrzewał wodę w zasobniku do 60°C przez 1 godzinę co 30 dni ( jeśli w normalnym trybie działania nie przekraczała ona 59 C ).

Funkcja antylegionella włączy się również za każdym razem, gdy kocioł ma przerwę (nawet chwilową) w zasilaniu elektrycznym.

**PROSIMY O POINFORMOWANIE O TEJ FUNKCJI UŻYTKOWNIKÓW URZĄDZENIA, ABY UNIKAĆ EWENTUALNYCH POPARZEŃ SPOWODOWANYCH WYSOKĄ TEMPERATURĄ WODY.**

Temperatura w zbiorniku stopniowo ochładza się, aby powrócić do ustawionej temperatury ciepłej wody użytkowej.

W czasie trwania tego przegrzewania na wyświetlaczu będzie widoczna informacja: "AB".



**Zalecamy zainstalowanie na wyjściu ciepłej wody z zasobnika zaworu termostaticznego, który ograniczy temperaturę.**

**Zalecamy zainstalowanie na wyjściu ciepłej wody z zasobnika zaworu termostaticznego, który ograniczy temperaturę.**

Zalecamy zainstalowanie na wyjściu ciepłej wody z zasobnika zaworu termostaticznego, który ograniczy temperaturę.

**UWAGA!**

**PODCZAS DZIAŁANIA TEJ FUNKCJI ISTNIEJE NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA, NALEŻY ZAWSZE SPRAWDZAĆ TEMPERATURĘ WODY PRZED JEJ UŻYCIEM.**

#### Przerwanie ogrzewania

Aby przerwać ogrzewanie należy nacisnąć przycisk MODE 3, z wyświetlacza zniknie symbol '||||'. Kocioł będzie wówczas działał w trybie letnim, podgrzewając tylko wodę do celów użytkowych, ze wskazaniem ustawionej temperatury.



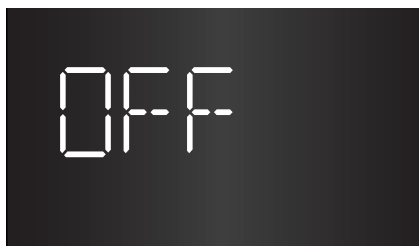
#### Procedura wyłączenia

Aby wyłączyć kocioł, należy nacisnąć przycisk ON/OFF. Wyświetlacz wyłączy się.

**Funkcja zapobiegania zamarzaniu jest włączona**

#### Uwaga

**Aby całkowicie odłączyć kocioł, należy wyłączyć go z zasilania elektrycznego zewnętrznym wyłącznikiem oraz zamknąć zawór gazowy - wówczas funkcja przeciwzamrożeniowa nie jest aktywna.**



#### Przycisk SRA – Włączenie Termoregulacji

Funkcja SRA umożliwia dostosowanie działania kotła do zewnętrznych warunków środowiskowych i do rodzaju instalacji roboczej.

Pozwala szybciej osiągnąć komfort środowiskowy bez niepotrzebnej straty pieniędzy, energii i wydajności, znacznie ograniczając zużycie poszczególnych części.

Prosimy o kontakt z naszym wykwalifikowanym technikiem, który udzieli Państwu informacji na temat urządzeń, jakie mogą zostać podłączone do kotła oraz zaprogramuje kocioł stosownie do potrzeb instalacji.

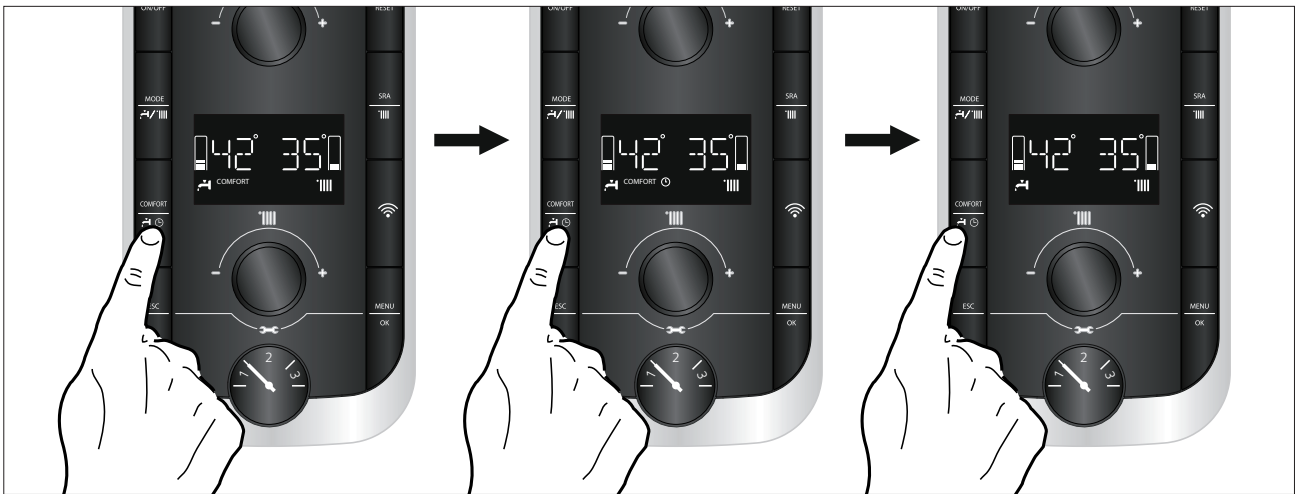
W zwykłych kotłach temperatura wody w elementach grzejnych jest ustawiona na wysoką wartość (70-80°C), zapewniając skuteczne ogrzewanie przez kilka zimnych dni zimy, które jednak okazuje się nadmierne w ciągu wielu mniej chłodnych, jesiennych i wiosennych dni.

Powoduje to powstawanie zjawiska przegrzania pomieszczeń po wyłączeniu termostatu, z czym wiążą się straty energii i niekorzystne warunki środowiskowe.

Nowa funkcja SRA przejmuje "comando" kotłem i wybiera najlepszy system pracy w oparciu o warunki środowiskowe, urządzenia zewnętrzne podłączone do kotła oraz żądane osiągi (na bieżąco decyduje o mocy działania na podstawie analizy warunków środowiskowych i żądanej temperatury otoczenia)



## Funkcja COMFORT i COMFORT+



### FUNKCJA COMFORT

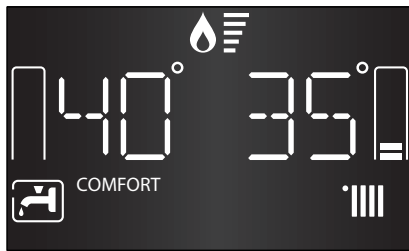
Kocioł pozwala na zwiększenie poziomu komfortu CWU poprzez włączenie funkcji COMFORT.

Funkcja ta utrzymuje określoną temperaturę w wymienniku płytkowym lub zasobniku, w czasie gdy kocioł nie jest aktywny. W związku z tym, ciepła woda dostępna jest bez oczekiwania na start kotła.


Funkcja ta może być aktywowana przyciskiem **9**.

Gdy jest aktywna, na wyświetlaczu pojawia się symbol comfort.

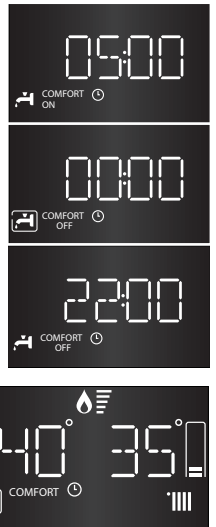
W wymienniku płytkowym utrzymywana jest wyższa temperatura CWU 24 h/d i 7 dni w tygodniu.



7. Obrócić pokrętkę **(9)** aby zmienić czas startu funkcji
8. Nacisnąć przycisk Comfort **(5)** aby zapisać. Wyświetlacz pokaże czas zakończenia funkcji.
9. Obracać pokrętkę **(9)** aby zmodyfikować czas zakończenia
10. nacisnąć przycisk Comfort **(5)** aby zatwierdzić zmiany.

Wyświetlacz pokaże symbol Comfort .

**Ważne!** Po zaniku napięcia dłuższym niż 8 godzin należy powtórnie zaprogramować funkcję. Symbol zegara będzie migał aby o tym przypomnieć.



### FUNKCJA COMFORT +

W zależności od potrzeb, kocioł umożliwia ustawienie okresów czasowych działania funkcji Comfort.

*Dla kotłów typu System i z zasobnikiem wody ta funkcja programuje podgrzewanie zbiornika.*

Aby aktywować tą funkcję należy najpierw ustawić czas zegara. Następnie postępować jak opisano poniżej:

- 1 - Nacisnąć przycisk Comfort **(5)** przez 5 sekund. Na wyświetlaczu pokaże się:
2. Obrócić pokrętkę **(9)** aby ustawić dzień. Nacisnąć przycisk Comfort **(5)** aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pokaże się:
3. Obrócić pokrętkę **(9)** aby ustawić miesiąc. Nacisnąć przycisk Comfort **(5)** aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pokaże się:
4. Obrócić pokrętkę **(9)** aby ustawić rok. Nacisnąć przycisk Comfort **(5)** aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pokaże się:
5. Obrócić pokrętkę **(9)** aby ustawić godzinę i minuty.
6. Nacisnąć przycisk Comfort **(5)**. Wyświetlacz pokazuje czas startu działania funkcji





Kocioł jest zabezpieczony przed zakłóceniami, jakie mogą wystąpić podczas jego funkcjonowania, dzięki systemowi kontroli wewnętrznych realizowanych przez układ zawierający mikroprocesor, który może doprowadzić, jeśli okaże się to konieczne, do zablokowania pracy kotła z powodów bezpieczeństwa. W przypadku awaryjnego zablokowania w okienku wyświetlacza ukazuje się kod, informujący o rodzaju zatrzymania i o przyczynie, która go wywołała.

Mogą wystąpić dwa rodzaje przerwania pracy kotła:

#### Zatrzymanie ze względów bezpieczeństwa

Ten rodzaj błędu ma charakter "przejściowy", to znaczy jest automatycznie eliminowany po usunięciu przyczyny, która spowodowała jego wystąpienie.

Na wyświetlaczu będzie migał tekst ERROR i kod błędu (np. ERROR/110) oraz symbol 

Rzeczywiście, kocioł podejmie swoje normalne funkcjonowanie tuż po ustąpieniu warunków, które spowodowały jego wyłączenie.

Przestawić zewnętrzny wyłącznik elektryczny na pozycję OFF, zamknąć kurek gazu i skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.



#### Zatrzymanie z powodu niedostatecznego ciśnienia wody

W przypadku niewystarczającego ciśnienia wody w obiegu grzewczym kocioł sygnalizuje zatrzymanie ze względów bezpieczeństwa.

Na wyświetlaczu pojawia się kod od 108 (e.g. FILL/108).



Kocioł powróci do działania po przywróceniu prawidłowego ciśnienia wody za pomocą procedury napełniania - **patrz NOTA 1**


W takim przypadku lub w razie konieczności częstego uzupełniania ilości wody, należy wyłączyć kocioł, ustawić wyłącznik zewnętrzny w pozycji OFF, zamknąć zawór gazu i skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem w celu ustalenia czy nie następują gdzieś wycieki wody.




**NOTA 1 - PROCEDURA NAPELNIANIA ABY PRZYWRÓCIĆ PRAWIDŁOWĄ WARTOŚĆ CIŚNIENIA W KOTLE OTWÓRZ ZAWÓR NAPELNIANIA ( ZLOKALIZOWANY POD KOTŁEM ) I NACIŚNIJ PRZCISK MODE PRZEZ 5 SEKUND DO MOMENTY GDY POJAWI SIĘ NA NIM NAPIS "PURGE". GDY NA MANOMETRZE CIŚNIENIE OSU=IĄGNIJE WARTOŚĆ MIĘDZY 0.6 A 1,5 BARA, ZAMKNIJ ZAWÓR NAPELNIANIA I NACIŚNIJ PRZCISK MODE. WYŚWIELCZACZ POWRÓCI DO NORMALNEGO WIDOKU.**

#### Blokada działania

Ten rodzaj błędu ma charakter "blokujący", to znaczy, że nie jest automatycznie eliminowany. Na wyświetlaczu pojawi się tekst Err migaający wraz z kodem błędu (no Err/501), i pojawią się ikony  oraz symbol .

W tym przypadku kocioł nie uruchamia się ponownie automatycznie i może być odblokowany tylko poprzez naciśnięcie przycisku . Jeśli po kilku próbach odblokowania problem powtarza się, należy wezwać wykwalifikowanego technika.

#### Ważne

Jeśli zablokowanie kotła będzie się często powtarzać, zaleca się powiadomienie autoryzowanego Centrum Obsługi Technicznej z prośbą o interwencję. Z powodów bezpieczeństwa przewidziane jest jednak pewne ograniczenie w postaci maksymalnej liczby 5 odblokowań w ciągu 15 minut (pięciokrotne przyciśnięcie klawisza ).

Przy szóstym powtórzeniu się sytuacji w ciągu 15 minut, nastąpi zablokowanie całkowite. W takim przypadku możliwe jest odblokowanie wyłącznie po wyłączeniu i ponownym włączeniu elektrycznego zasilania. Nie stwarzają natomiast poważniejszego problemu pojedyncze przypadki zablokowania lub pojawiające się sporadycznie, co pewien czas.

#### Tabela Błędów powodujących Blokadę Działania


wyświetlacz	opis
101	Przegrzanie
103	Niewystarczający obieg wody w kotle
104	
105	
106	
107	
108	Zbyt niskie ciśnienie wody w kotle (należy uzupełnić)
305	Błąd modułu głównego
306	Błąd modułu głównego
307	Błąd modułu głównego
501	Brak płomienia

#### Zabezpieczenie przed zamarzaniem

Kocioł jest wyposażony w system zabezpieczający przed zamarzaniem, który kontroluje temperaturę na wyjściu kotła: jeśli temperatura ta spadnie poniżej 8°C, na 2 minuty włącza się pompa (obieg w instalacji grzewczej).

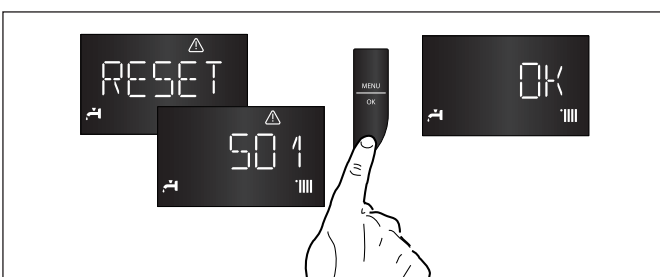
Po dwóch minutach pracy pompy poprzez kartę elektroniczną dokonywana jest odpowiednia kontrola:

- a- jeśli temperatura na wyjściu jest > od 8°C, pompa zatrzymuje się;
- b- jeśli temperatura na wyjściu jest > od 4°C i < od 8°C, pompa włącza się na kolejne 2 minuty;
- c- jeśli temperatura na wyjściu jest < od 4°C, zapala się palnik (w trybie ogrzewania z minimalną mocą), który będzie działał aż do osiągnięcia temperatury 33°C. Po osiągnięciu tej temperatury palnik zgaśnie, a pompa będzie pracować przez kolejne dwie minuty.

Włączenie zabezpieczenia przed zamarzaniem jest sygnalizowane na wyświetlaczu symbolem .

Zabezpieczenie przed zamarzaniem działa tylko wtedy, jeśli kocioł funkcjonuje całkowicie prawidłowo:

- ciśnienie w instalacji jest wystarczające;
- kocioł jest podłączony do zasilania elektrycznego;
- kocioł ma zapewniony dopływ gazu.



**Usuwanie i recykling kotła.**

Nasze produkty są zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób aby większość komponentów mogło zostać poddanych recyklingowi.

Kocioł i jego akcesoria muszą zostać w odpowiedni sposób usunięte, a różne materiały podzielone tam gdzie to możliwe. Opakowanie użyte do transportu urządzenia powinno zostać usunięte przez instalatora / sprzedawcę.

**UWAGA!**

**Usunięcie i recykling kotła muszą zostać wykonane zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami.**

**Zmiana rodzaju gazu**

Kotły naszej produkcji są zaprojektowane zarówno do współpracy z gazem ziemnym, jak i gazem płynnym.

W przypadku, gdyby okazało się konieczne przestawienie urządzenia, należy zwrócić się do technika posiadającego odpowiednie kwalifikacje lub do autoryzowanego przez nas Serwisu Obsługi Technicznej.

**Okresowa obsługa i konserwacja**

Okresowa obsługa jest istotna dla zapewnienia bezpieczeństwa, dobrego funkcjonowania i trwałości kotła.

Powinna być dokonywana co 12 miesięcy.

Wszystkie te operacje powinny być zarejestrowane w karcie gwarancyjnej urządzenia.

## KONFIGURACJA WIFI - USTAWIENIA CONNECTIVITY - MODELE LINK

Naciśnij przycisk WIFI (10), aby uzyskać dostęp do ustawień i rozpocząć.



### Symbol WiFi

- brak symbolu: Wifi dezaktywowany lub nieskonfigurowany
- symbol miga powoli: AP otwarte
- symbol miga szybko: połączenie z routerem w toku lub problemy z hasłem / połączeniem nie powiodły się
- symbol mignie dwa razy + pauza: podłączony do routera, podłączony do routera i Internetu
- fixed symbol: podłączony do routera, Internetu i cloud

	ON/OFF sieci WiFi kotła	MENU OK	Aktywacja / dezaktywacja sieci WiFi w urządzeniu  Przekręć enkoder (9), aby wybrać:	ON	Sieć WiFi została aktywowana. Ten krok należy wykonać po skonfigurowaniu punktu dostępu Wi-Fi (AP).	MENU OK	Powrót do poprzedniego ekranu
	Note: The sub-menu "Network configuration" appears when Wi-Fi network is set to ON.			OFF	sieć WiFi urządzenia jest wyłączona	MENU OK	
Naciśnij przycisk WIFI							
	Naciśnij kilkakrotnie przycisk WIFI, aby wyświetlić różne opcje.						
	Konfiguracja sieci	MENU OK	Procedura umożliwi utworzenie punktu dostępu, który pozwoli na podłączenie urządzenia z siecią Internet. <b>KONTYNUUJ SIĘ JAKO WSKAZANY NA PODRĘCZNIKU SZYBKIEGO START.</b>	OK	Połączenie z siecią lokalną zrealizowane		
				KO	Konfiguracja nie powiodła się - proszę powtórzyć procedurę jeszcze raz.		
Naciśnij przycisk WIFI							
	Numer seryjny	MENU OK	Numer seryjny 	MENU OK	Powrót do poprzedniego ekranu		
Naciśnij przycisk WIFI							
	Powtórna konfiguracja (reset do ustawień fabrycznych)	MENU OK	Czy chcesz kontynuować i przywrócić dane do ustawień fabrycznych? Przekręć enkoder (9), aby wybrać:	ON	Powrót do poprzedniego ekranu	MENU OK	
				OFF			
Naciśnij przycisk WIFI							
	Temperatura zewnętrzna z Internetu	MENU OK	Przekręć enkoder (9), aby wybrać:	ON	Powrót do poprzedniego ekranu	MENU OK	
				OFF			

**Ariston Thermo Polska Sp. z o.o.**  
31-408 Kraków, ul. Pociuszka 3  
Tel. 012/4205279 do 85  
Fax 012/4205281  
e.mail: [service.pl@aristonthermo.com](mailto:service.pl@aristonthermo.com)  
[www.chaffoteaux.pl](http://www.chaffoteaux.pl)

420010915900

